

ເດືອນລາຍງານ: \_\_\_\_\_

### ລາຍງານຊັບສິນ ແລະລາຍໄດ້ເຖິງປີຂອງຜູ້ຄ້າປະກັນ (ເສີມໃສ່ໃບ SAR 7)

ເພື່ອເຮັດໃຫ້ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງທ່ານມາກົງເວລາ, ກະລຸນາເອົາແບບຟອມນີ້ໃຫ້ຜູ້ຄ້າປະກັນຂອງທ່ານ. ທ່ານ ແລະຜູ້ຄ້າປະກັນຂອງທ່ານຕ້ອງລົງລາຍເຊັນ ແລະວັນທີໃສ່ແບບຟອມນີ້ຫຼັງຈາກມີສຸດທ້າຍຂອງເດືອນລາຍງານ ແລະສິ່ງມັນຄົນພາຍໃນມີທີ 5 ຂອງ(ເດືອນ) ພ້ອມກັບໃບ SAR 7 ຂອງທ່ານ.

ເລກທີສໍານວນ \_\_\_\_\_

**ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອບໍ່?** (ຄຳແນະນຳສະເພາະຂອງຄາວຕີກັບ unurl ຂອງຄາວຕີ)  
ຊື່ພະນັກງານ: \_\_\_\_\_ [ID ເຂດ ໃສ່ທີ່ນີ້]  
ໂທລະສັບພະນັກງານ : ( ) \_\_\_\_\_  
ຄາວຕີ: \_\_\_\_\_  
ທີ່ຢູ່ຖະໜົນ: \_\_\_\_\_  
ເມືອງ, ລັດ, ລະຫັດໄປສະນີ \_\_\_\_\_

ບາຣ໌ໂຄດ: \_\_\_\_\_

#### ຄຳແນະນຳຂອງຜູ້ຄ້າປະກັນ

- ທ່ານ ແລະຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານ (ຖ້າຢູ່ນຳກັນ ຫຼືຖ້າຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານໄດ້ເຊັນໃບໃຫ້ການເລື່ອງການສະໜັບສະໜູນ) ຕ້ອງປະກອບ ແລະເຊັນໃສ່ໃບລາຍງານນີ້ຫຼັງຈາກໝົດເດືອນລາຍງານທີ່ມີລາຍການໄວ້ຢູ່ດ້ານເທິງຂອງແບບຟອມນີ້ ແລະສິ່ງມັນໄປໃຫ້ກັບຜູ້ບໍ່ເປັນພົນລະເມືອງທີ່ທ່ານຄ້າປະກັນຢູ່ນັ້ນທັນທີ.
- ໂທຫາທາງຄາວຕີ ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການປະກອບແບບຟອມນີ້.

1. ຊື່ຂອງຜູ້ຄ້າປະກັນ (ຊື່, ຊື່ກາງ, ນາມສະກຸນ)

ຕອບຄຳຖາມຕໍ່ໄປນີ້ສໍາລັບຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານ ຖ້າ/ລາວ/ນາງຢູ່ກັບທ່ານ ຫຼືໄດ້ເຊັນໃບໃຫ້ການເລື່ອງການສະໜັບສະໜູນ.

2. ຊື່ຂອງຜົວ/ເມຍຂອງຜູ້ຄ້າປະກັນ (ຊື່, ຊື່ກາງ, ນາມສະກຸນ) ຜົວ/ເມຍຂອງຜູ້ຄ້າປະກັນໄດ້ເຊັນໃບໃຫ້ການເລື່ອງການສະໜັບສະໜູນບໍ່?  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ

3. ທ່ານ ແລະ/ຫຼືຜົວ/ເມຍໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເງິນສົດບໍ່ ເຊັ່ນ: CalWORKs ຫຼື SSI? ຖ້າ “ແມ່ນແລ້ວ”, ຕອບຢູ່ລຸ່ມນີ້.  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ

ຊື່ສໍານວນ	ວັນເດືອນປີເກີດ	ປະເພດຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອເງິນສົດ	ຄາວຕີ	ລັດ

4. ຢູ່ໃນລະຫວ່າງເດືອນລາຍງານ ທ່ານ ແລະ/ຫຼືຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານໄດ້ຮັບລາຍໄດ້, ເງິນ ຫຼືເງິນຊ່ວຍເຫຼືອບໍ່ ເຊັ່ນ: ລາຍໄດ້ທີ່ຫາມາ, ການຈ່າຍຄ່າຝັກອິບຣິມ, ສິນເຊື່ອພາສີລາຍໄດ້ທີ່ຫາມາ, ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອການປະທ້ວງ, ເລກປະກັນສັງຄົມ, ເງິນບໍານານພະນັກງານທາງລັດໄຟ, ປະກັນໄພທຸກວ່າງງານ ຫຼືຄວາມພິການ, ດອກເບ້ຍ, ການຊືດເຊີຍຜູ້ເຮັດວຽກ, SSI/SSP, ເງິນດູແລລູກ/ຜົວ/ເມຍ, ເງິນກູ້, ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ, ການຄົນເງິນພາສີ, ຂອງຂວັນເງິນສົດ, ທີ່ພັກອາໄສ/ສິ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກພຣີ, ອື່ນໆ?  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ

ຖ້າ “ແມ່ນແລ້ວ”, ໃຫ້ຂຽນຊື່ຜູ້ໄດ້ຮັບລາຍໄດ້, ຊື່ຂອງນາຍຈ້າງ ຫຼືແຫຼ່ງລາຍໄດ້ອື່ນ, ຈໍານວນເງິນລວມກ່ອນການຫັກຕ່າງໆ (ເຊັ່ນ: ພາສີ, ປະກັນສັງຄົມ ຫຼືການຫັກເພື່ອການບໍານານອື່ນໆ, ການສົ່ງໝາຍຍົດຊັບ, ການຊ່ວຍເຫຼືອ, ອື່ນໆ) ແລະວັນທີຕົວຈິງທີ່ເຂົາເຈົ້າໄດ້ຮັບລາຍໄດ້. ຄັດຕິດລິ້ນໃບຈ່າຍເງິນ ຫຼືຫຼັກຖານອື່ນໆຂອງລາຍໄດ້ທີ່ຫາມາສໍາລັບເດືອນລາຍງານ. ຄັດຕິດຫຼັກຖານລາຍໄດ້ປະເພດອື່ນໃດໜຶ່ງໃສ່ພຽງແຕ່ເມື່ອມັນເລີ່ມຕົ້ນ ແລະເມື່ອມັນປ່ຽນແປງເທົ່ານັ້ນ.

ຖ້າເຮັດທຸລະກິດສ່ວນຕົວ, ຈັດລາຍການລາຍຈ່າຍທາງທຸລະກິດລົງໃສ່ເຈ້ຍແຍກຕ່າງຫາກ ແລະຄັດຕິດຫຼັກຖານຂອງລາຍໄດ້ ແລະລາຍຈ່າຍໃສ່.

\$	ແຫຼ່ງທີ່ມາ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ
\$	ແຫຼ່ງທີ່ມາ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ	ຈໍານວນ \$ ວັນທີໄດ້ຮັບ

5. ຈະມີການປ່ຽນແປງໃດໜຶ່ງຕໍ່ລາຍໄດ້ນີ້ໃນຫົກເດືອນຂ້າງໜ້າບໍ່? ຖ້າ “ແມ່ນແລ້ວ”, ຂຽນເປັນລາຍການທີ່ຄາດວ່າຈະມີການປ່ຽນແປງລົງຢູ່ລຸ່ມນີ້.  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ  
ຄັດຕິດຫຼັກຖານໃດໜຶ່ງທີ່ທ່ານອາດຈະມີໃສ່ເຊັ່ນ: ໜັງສືຈາກນາຍຈ້າງ, ໜັງສືໃຫ້ເງິນຊ່ວຍເຫຼືອ, ອື່ນໆ.

ລາຍໄດ້ຂອງໃຜທີ່ຈະມີການປ່ຽນແປງ? ລາຍໄດ້ອັນໃດທີ່ຈະມີການປ່ຽນແປງ? ມັນຈະປ່ຽນແປງແນວໃດ ແລະເມື່ອໃດ?

**ຖ້າທັງທ່ານ ແລະຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານ (ຖ້າຢູ່ກັບທ່ານ) ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເງິນສົດ, ຂໍ້ມູນໄປຫາຄຳຖາມທີ 11 ແລະຕອບພາກການຍິ່ງຍິນໃຫ້ຄົບຖ້ວນ.**

6. ຕັ້ງແຕ່ການລາຍງານຫຼ້າສຸດຂອງທ່ານ, ທ່ານ ຫຼືຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານມີການປ່ຽນແປງທາງດ້ານຊັບສິມບັດສ່ວນຕົວ ແລະ/ຫຼືອະສັງຫາລິມມະຊັບບໍ່, ເຊັ່ນ: ໄດ້ຮັບ, ຊື້, ຂາຍ, ຄ້າ, ຫຼືເອົາພາຫະນະມີເຄື່ອງຈັກ, ລົດຕັ້ງແຄ້ມ, ເຮືອ, ທີ່ດິນ ຫຼືເຮືອນ, ອື່ນໆໃຫ້ຜູ້ອື່ນໄປ? ຖ້າ “ແມ່ນແລ້ວ”, ກະລຸນາອະທິບາຍປະເພດຂອງການປ່ຽນແປງ ແລະຈໍານວນ, ຖ້າບອກໄດ້.  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ

7. ທ່ານ ຫຼືຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານມີບັນຊີກະແສລາຍວັນ, ປະຍັດ, ສະຫະພັນສິນເຊື່ອຢູ່ໃນຕອນທ້າຍຂອງເດືອນລາຍງານບໍ່? ຖ້າ “ແມ່ນແລ້ວ”, ຕອບຢູ່ລຸ່ມນີ້.  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ

<input type="checkbox"/> ສະຫະພັນສິນເຊື່ອ	ຍອດເຫຼືອຢູ່ໃນມື້ສຸດທ້າຍຂອງການລາຍງານ	ບັນຊີຂອງໃຜ?	<input type="checkbox"/> ສະຫະພັນສິນເຊື່ອ	ຍອດເຫຼືອຢູ່ໃນມື້ສຸດທ້າຍຂອງການລາຍງານ	ບັນຊີຂອງໃຜ?
<input type="checkbox"/> ກະແສລາຍວັນ			<input type="checkbox"/> ກະແສລາຍວັນ		
<input type="checkbox"/> ປະຍັດ	\$		<input type="checkbox"/> ປະຍັດ	\$	

ສໍາລັບຄາວຕີເທົ່ານັ້ນ WORKER INITIALS DATE

8. ຕັ້ງແຕ່ການລາຍງານຫຼ້າສຸດຂອງທ່ານ, ມີການປ່ຽນແປງຈຳນວນຄົນທີ່ຖືກອ້າງເປັນຜູ້ຂຶ້ນກັບ ເພື່ອຈຸດປະສົງທາງດ້ານພາສີລາຍໄດ້ຂອງລັດຖະບານກາງໂດຍທ່ານ ຫຼືຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານບໍ່? ຖ້າ “ແມ່ນແລ້ວ”, ຕອບຢູ່ລຸ່ມນີ້.  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ

ຊື່ຂອງຄົນນັ້ນ	ຄົນນັ້ນຢູ່ກັບຜູ້ຄ້າປະກັນບໍ່?	ວັນທີຂອງການປ່ຽນແປງ	ອະທິບາຍສິ່ງທີ່ປ່ຽນແປງ
	<input type="checkbox"/> ແມ່ນແລ້ວ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		
	<input type="checkbox"/> ແມ່ນແລ້ວ <input type="checkbox"/> ບໍ່ແມ່ນ		

9. ຕັ້ງແຕ່ການລາຍງານຫຼ້າສຸດຂອງທ່ານ, ມີການປ່ຽນແປງການຈ່າຍເງິນທີ່ໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ຄົນຜູ້ທີ່ຖືກອ້າງເປັນຜູ້ຂຶ້ນກັບ ພາສີລາຍໄດ້ຂອງລັດຖະບານກາງ ຜູ້ທີ່ບໍ່ອາໄສຢູ່ກັບທ່ານ ຫຼືຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານບໍ່? ຖ້າ “ແມ່ນແລ້ວ”, ອະທິບາຍສິ່ງທີ່ປ່ຽນແປງ, ຂຽນຊື່ຂອງຄົນຕ່າງໆ, ຈຳນວນເງິນໄດ້ຈ່າຍ ແລະຜູ້ທີ່ຈ່າຍ:  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ

10. ໃນລະຫວ່າງເດືອນລາຍງານ, ທ່ານ ຫຼືຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານຈ່າຍຄ່າຊ່ວຍໃດໜຶ່ງຕາມສານສັ່ງບໍ່? ຖ້າ “ແມ່ນແລ້ວ”, ໃສ່ຈຳນວນເງິນທີ່ໄດ້ຈ່າຍ ແລະຄັດຕິດໃບຮັບເງິນໃສ່: \$  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ

11. ທ່ານ ຫຼືຜົວ/ເມຍຂອງທ່ານມີຂໍ້ມູນອື່ນທີ່ຈະລາຍງານບໍ່ ເຊັ່ນ: ທີ່ຢູ່ໃໝ່, ການປ່ຽນແປງຈຳນວນຜູ້ບໍ່ແມ່ນພົນລະເມືອງທີ່ທ່ານຮັບປະກັນ ແລະຜູ້ທີ່ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເງິນສິດ, ການປ່ຽນແປງລາຍໄດ້ປະຈຸບັນ ຫຼືທີ່ເຫັນໄດ້, ອື່ນໆ? ຖ້າ “ແມ່ນແລ້ວ”, ອະທິບາຍການປ່ຽນແປງ ແລະຖ້າທ່ານຮູ້ ຖ້າມັນຈະເປັນການຊົ່ວຄາວ ຫຼືຖາວອນ, ແລະໃຫ້ວັນທີຂອງການປ່ຽນແປງ.  ແມ່ນແລ້ວ  ບໍ່ແມ່ນ

**ພາກການຍິ່ງຍິນ**

- ຂ້ອຍເຂົ້າໃຈວ່າ ປົກກະຕິແລ້ວນັ້ນ ໄລຍະເວລາການໃຫ້ການຄ້າປະກັນແມ່ນເປັນໄລຍະເວລາບໍ່ຈຳກັດ.
  - ຂ້ອຍເຂົ້າໃຈວ່າ ການບໍ່ລາຍງານຂໍ້ມູນ ຫຼືມີຈຸດປະສົງໃຫ້ຂໍ້ມູນຜິດພາດ ເພື່ອການຊ່ວຍເຫຼືອເງິນສິດແມ່ນເປັນອາຊະຍາກຳ ແລະຂ້ອຍສາມາດຖືກປັບໄໝ, ສິ່ງເຂົ້າຄຸກ ຫຼືທັງຈຳຄຸກທັງປັບໄໝ.
  - ຂ້ອຍເຂົ້າໃຈວ່າ ຂ້ອຍອາດຈະຕ້ອງຈ່າຍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອໃດໜຶ່ງທີ່ໄດ້ຈ່າຍໃຫ້ເກີນນັ້ນຄືນ ເພາະວ່າຂ້ອຍບໍ່ໄດ້ໃຫ້ທຸກຂໍ້ເທັດຈິງ ຫຼືໃຫ້ຂໍ້ມູນຜິດ.
- ຄຳຍິ່ງຍິນຂອງຜູ້ຄ້າປະກັນ**
- ຂ້ອຍປະກາດພາຍໃຕ້ການລົງໂທດການກ່າວເທັດພາຍໃຕ້ກົດໝາຍລັດຄາລິຟໍເນຍວ່າ ຂໍ້ມູນຢູ່ໃນໃບລາຍງານຂໍ້ເທັດຈິງນີ້ແມ່ນເປັນຄວາມຈິງ, ຖືກຕ້ອງ ແລະຄົບຖ້ວນ.

ລາຍເຊັນຜູ້ຄ້າປະກັນ	ວັນທີ
ລາຍເຊັນຜົວ/ເມຍຂອງຜູ້ຄ້າປະກັນ (ຖ້າຢູ່ຮ່ວມກັນ ຫຼືໄດ້ເຊັນໃບໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນ)	ວັນທີ
ລາຍເຊັນຂອງພະຍານທີ່ຈະໃສ່ເຄື່ອງໝາຍ, ຜູ້ແປພາສາ, ຫຼືຜູ້ທີ່ປະກອບແບບຟອມໃຫ້	ວັນທີ

**ຄຳຍິ່ງຍິນຂອງຜູ້ບໍ່ເປັນພົນລະເມືອງ**

- ຂ້ອຍໄດ້ທົບທວນເບິ່ງໃບລາຍງານທີ່ມີລາຍເຊັນ ແລະປະກອບຄົບຖ້ວນນີ້ຈາກຜູ້ຄ້າປະກັນຂອງຂ້ອຍແລ້ວ. ຂ້ອຍປະກາດພາຍໃຕ້ການລົງໂທດການກ່າວເທັດພາຍໃຕ້ກົດໝາຍລັດຄາລິຟໍເນຍວ່າ ຂໍ້ມູນຢູ່ໃນໃບລາຍງານຂໍ້ເທັດຈິງນີ້ແມ່ນເປັນຄວາມຈິງ, ຖືກຕ້ອງ ແລະຄົບຖ້ວນຕາມຄວາມຮັບຮູ້ທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງຂ້ອຍແລ້ວ.
- |  |       |
|--|-------|
| ລາຍເຊັນ ຫຼືເຄື່ອງໝາຍຂອງຜູ້ບໍ່ແມ່ນພົນລະເມືອງ ຫຼືຜູ້ປະກາດ              | ວັນທີ |
| ລາຍເຊັນຂອງພະຍານທີ່ຈະໃສ່ເຄື່ອງໝາຍ, ຜູ້ແປພາສາ, ຫຼືຜູ້ທີ່ປະກອບແບບຟອມໃຫ້ | ວັນທີ |

**ພາກສຳລັບໃຫ້ຄາວຕີໃຊ້ເທົ່ານັ້ນ**

Evaluation of Sponsor/Sponsor's Spouse Real/Personal Property Resources	CalWORKs Sponsor/Sponsor's Spouse Income Computation	CalFresh Sponsor/Sponsor's Spouse Income Computation																						
<p>A. ITEMS</p> <table border="1"> <tr> <td></td> <td>VALUE</td> </tr> <tr> <td></td> <td>\$ _____</td> </tr> <tr> <td></td> <td>\$ _____</td> </tr> <tr> <td></td> <td>\$ _____</td> </tr> <tr> <td></td> <td>\$ _____</td> </tr> <tr> <td></td> <td>\$ _____</td> </tr> <tr> <td>B. Total</td> <td>\$ _____</td> </tr> <tr> <td>C. Less: CalFresh Deduction (\$1500)</td> <td>- NA \$1500</td> </tr> <tr> <td>D. Subtotal</td> <td>= _____</td> </tr> <tr> <td>E. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CW/CF</td> <td></td> </tr> <tr> <td>F. Total (Divide D by E) =</td> <td></td> </tr> </table> <p>Amount in F to be included in each noncitizen's property limits.</p>		VALUE		\$ _____		\$ _____		\$ _____		\$ _____		\$ _____	B. Total	\$ _____	C. Less: CalFresh Deduction (\$1500)	- NA \$1500	D. Subtotal	= _____	E. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CW/CF		F. Total (Divide D by E) =		<p>A. Earned Income \$ _____</p> <p>B. Unearned Income + _____</p> <p>C. Subtotal = _____</p> <p>D. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CalWORKs _____</p> <p>E. Divide C by D = _____</p> <p>F. Number of sponsored noncitizens in this AU _____</p> <p>G. Total (Multiply E by F) = _____</p> <p>Amount in G to be deemed income for entire AU.</p>	<p>A. Earned Income \$ _____</p> <p>B. Less 20% - _____</p> <p>C. Unearned Income + _____</p> <p>D. Gross Income Deduction for sponsor's household size - _____</p> <p>E. Subtotal = _____</p> <p>F. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CalFresh _____</p> <p>G. Total (Divide E by F) = _____</p> <p>Amount in G to be deemed income for each sponsored noncitizen.</p>
	VALUE																							
	\$ _____																							
	\$ _____																							
	\$ _____																							
	\$ _____																							
	\$ _____																							
B. Total	\$ _____																							
C. Less: CalFresh Deduction (\$1500)	- NA \$1500																							
D. Subtotal	= _____																							
E. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CW/CF																								
F. Total (Divide D by E) =																								